

Niemcy-Detmold: Roboty w zakresie burzenia

OJ S 103/2021 31/05/2021

Ogłoszenie o modyfikacjach

Roboty budowlane

**Podstawa prawna:**

Dyrektywa 2014/24/UE

## Sekcja I: Instytucja zamawiająca/podmiot zamawiający

---

### I.1. Nazwa i adresy

Oficjalna nazwa: Kreis Lippe – Der Landrat

Adres pocztowy: Felix-Fechenbach-Straße 5

Miejscowość: Detmold

Kod NUTS: DEA45 Lippe

Kod pocztowy: 32756

Państwo: Niemcy

E-mail: [z.vergabestelle@kreis-lippe.de](mailto:z.vergabestelle@kreis-lippe.de)

Tel.: +49 5231625030

Faks: +49 5231630111883

**Adresy internetowe:**

Główny adres: [www.kreis-lippe.de](http://www.kreis-lippe.de)

## Sekcja II: Przedmiot

---

### II.1. Wielkość lub zakres zamówienia

#### II.1.1. Nazwa

Energetische Modernisierung Kreishaus Detmold – Abbrucharbeiten/Schadstoffsanierung – KMF Sanierung Flurdecken

Numer referencyjny: VIS 041/2020

#### II.1.2. Główny kod CPV

45111100 Roboty w zakresie burzenia

#### II.1.3. Rodzaj zamówienia

Roboty budowlane

### II.2. Opis

#### II.2.1. Nazwa

Erweiterte Leistungen der Schadstoffsanierung im Rahmen der Öffnung der Flurdecken

#### II.2.2. Dodatkowy kod lub kody CPV

45262660 Usuwanie azbestu

#### II.2.3. Miejsce świadczenia usług

Kod NUTS: DEA45 Lippe

Główne miejsce lub lokalizacja realizacji: Kreishaus in Detmold

#### II.2.4. Opis zamówienia w chwili zawarcia umowy

Der Kreis Lippe beabsichtigt, das 40 Jahre alte Kreishaus einschließlich seines Nebengebäudes energetisch zu modernisieren. Für die geplanten Maßnahmen wurden die Abbrucharbeiten und Schadstoffsanierungsarbeiten vergeben. Dabei handelt es sich um die Demontage der Blechfassade (inkl.Unterkonstruktion und KMF-Dämmung) des Kreishauses in Detmold, die Demontage u. a. von Asbestzementrohre in den WCs und Sanitäreinrichtungen sowie das Öffnen der abgehängten Decken in Flur und Büroräumen.

#### **II.2.7. Okres obowiązywania zamówienia, umowy ramowej, dynamicznego systemu zakupów lub koncesji**

Początek: 29/06/2020 Koniec: 31/07/2022

#### **II.2.13. Informacje o funduszach Unii Europejskiej**

Zamówienie dotyczy projektu/programu finansowanego ze środków Unii Europejskiej: tak  
Numer identyfikacyjny projektu: Operationelles Programm NRW 2014-2020 (OP EFRE NRW)

### **Sekcja IV: Procedura**

---

#### **IV.2. Informacje administracyjne**

##### **IV.2.1. Ogłoszenie o udzieleniu zamówienia dotyczące przedmiotowego zamówienia**

Numer ogłoszenia w Dz.Urz. UE – OJ/S: [2020/S 126-307688](#)

### **Sekcja V: Udzielenie zamówienia/koncesji**

---

**Zamówienie nr:** BAU-2020\_002686

**Nazwa:**

Energetische Modernisierung Kreishaus Detmold – Abbrucharbeiten

#### **V.2. Udzielenie zamówienia/koncesji**

##### **V.2.1. Data zawarcia umowy/decyzji o udzieleniu koncesji**

29/06/2020

##### **V.2.2. Informacje o ofertach**

Zamówienie/koncesja zostało(-a) udzielone(-a) grupie wykonawców: nie

##### **V.2.3. Nazwa i adres wykonawcy/koncesjonariusza**

Oficjalna nazwa: Ellerbrok GmbH

Miejscowość: Bad Salzuflen

Kod NUTS: DEA45 Lippe

Kod pocztowy: 32105

Państwo: Niemcy

Wykonawcą/koncesjonariuszem jest MŚP: nie

##### **V.2.4. Informacje na temat wartości zamówienia/części/koncesji**

Całkowita wartość zamówienia: 358 016,83 EUR

### **Sekcja VI: Informacje uzupełniające**

---

#### **VI.3. Informacje dodatkowe**

#### **VI.4. Procedury odwoławcze**

#### **VI.4.1. Organ odpowiedzialny za procedury odwoławcze**

Oficjalna nazwa: Vergabekammer Westfalen

Adres pocztowy: Albrecht-Thaer-Straße 9

Miejscowość: Münster

Kod pocztowy: 48143

Państwo: Niemcy

Tel.: +49 2514113514

Faks: +49 2514112165

Adres internetowy: <http://www.bezreg-muenster.nrw.de/de>

[/wirtschaft\\_finanzen\\_kommunalaufsicht/vergabekammer\\_westfalen/index.html](http://www.bezreg-muenster.nrw.de/de/wirtschaft_finanzen_kommunalaufsicht/vergabekammer_westfalen/index.html)

#### **VI.4.3. Składanie odwołań**

Dokładne informacje na temat terminów składania odwołań:

Einen behaupteten Vergabeversoß dahingehend, dass die Auftragsänderung als Auftragserteilung ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben wurde, ohne dass dies aufgrund Gesetzes gestattet wäre, müsste in einem Nachprüfungsverfahren bei der Vergabekammer Westfalen (vgl. VI.4.1)) festgestellt werden. Die Frist zur Geltendmachung beträgt 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsänderung im Amtsblatt der Europäischen Union (§ 135 GWB).

#### **VI.4.4. Źródło, gdzie można uzyskać informacje na temat składania odwołań**

Oficjalna nazwa: Vergabekammer Westfalen

Adres pocztowy: Albrecht-Thaer-Straße 9

Miejscowość: Münster

Kod pocztowy: 48147

Państwo: Niemcy

Tel.: +49 2514113514

Faks: +49 2514112165

Adres internetowy: [http://www.brms.nrw.de/de/wirtschaft\\_finanzen\\_kommunalaufsicht](http://www.brms.nrw.de/de/wirtschaft_finanzen_kommunalaufsicht)

[/vergabekammer\\_westfalen](http://www.brms.nrw.de/de/wirtschaft_finanzen_kommunalaufsicht/vergabekammer_westfalen)

#### **VI.5. Data wysłania niniejszego ogłoszenia**

26/05/2021

### **Sekcja VII: Modyfikacje w umowie/koncesji**

---

#### **VII.1. Opis zamówienia po modyfikacjach**

##### **VII.1.1. Główny kod CPV**

45111100 Roboty w zakresie burzenia

##### **VII.1.2. Dodatkowy kod lub kody CPV**

45262660 Usuwanie azbestu

##### **VII.1.3. Miejsce świadczenia usług**

Kod NUTS: DEA45 Lippe

Główne miejsce lub lokalizacja realizacji: Kreishaus in Detmold

##### **VII.1.4. Opis zamówienia**

Der Kreis Lippe beabsichtigt, das 40 Jahre alte Kreishaus einschließlich seines Nebengebäudes energetisch zu modernisieren. Für die geplanten Maßnahmen wurden die

Abbrucharbeiten und Schadstoffsanierungsarbeiten vergeben. Dabei handelt es sich um die Demontage der Blechfassade (inkl. Unterkonstruktion und KMF-Dämmung) des Kreishauses in Detmold, die Demontage u. a. von Asbestzementrohre in den WCs und Sanitäreinrichtungen sowie das Öffnen der abgehängten Decken in den Büroräumen, sowie in den Fluren (mit Entfernung der alten KMF Dämmung)

#### **VII.1.5. Okres obowiązywania zamówienia, umowy ramowej, dynamicznego systemu zakupów lub koncesji**

Początek: 29/06/2020 Koniec: 31/07/2022

#### **VII.1.6. Informacje na temat wartości zamówienia/części/koncesji**

Całkowita końcowa wartość zamówienia/części/koncesji: 154 021,22 EUR

#### **VII.1.7. Nazwa i adres wykonawcy/koncesjonariusza**

Oficjalna nazwa: Ellerbrok GmbH

Miejscowość: Bad Salzuflen

Kod NUTS: DEA45 Lippe

Kod pocztowy: 32105

Państwo: Niemcy

Wykonawcą/koncesjonariuszem jest MŚP: nie

### **VII.2. Informacja o modyfikacjach**

#### **VII.2.1. Opis modyfikacji**

Rodzaj i zakres modyfikacji (ze wskazaniem ewentualnych wcześniejszych zmian w umowie):

Es handelt sich hier um die fünfte Änderung; zuvor wurden inzwischen vier Auftragsänderungen erteilt.

Die erste Änderung erfolgte hinsichtlich der Fassadensanierung (Änderung der Arbeitsweise von Hubbühne statt Gerüst; Mehraufwand bei Abbruch durch zuvor nicht erkennbarer Erschwernisse). Der Mehraufwand der Auftragsänderung belief sich auf 89 787,43 EUR.

Diese Änderung wird gleichfalls im EU Amtsblatt veröffentlicht.

Als zweite Änderung wurden Demontagearbeiten in den Sanitärprojekten mit einem Mehraufwand i.H.v. 2 932,68 EUR beauftragt. Die Änderung erfolgte im Rahmen der Bagatellgrenze ohne Ausschreibung.

Als dritte Änderung musste die Demontage der Asbestzementrohre statt einer einfachen Folienschleuse je Geschoss mit einer 3-Kammer-Schleuse je Geschoss vor jeder WC Einheit erfolgen. Die Auftragsänderung belief sich auf 153 928,26 EUR. Diese Änderung wird gleichfalls im EU Amtsblatt veröffentlicht.

Als vierte Änderung erfolgten weitere Sanitär-demontagearbeiten (Ablagen) i.H.v. 281,04 EUR sowie der teilweise Ausbau der KMF Dämmung an der Fensterrahmenoberkante im Zuge von beauftragten Betonschneidearbeiten i.H.v. 18 275,39 EUR. Die Änderung erfolgte im Rahmen der Bagatellgrenze ohne Ausschreibung und dient der Optimierung des Bauablaufes.

Die jetzt bekanntzugebene fünfte Auftragsänderung bezieht sich auf die Sanierung der Künstlichen Mineralfasern in den Flurdecken. Beauftragt war nur das stellenweise Öffnen von Flur- und Bürodecken zur Verkabelung der Versorgungs- und Steuerleitungen für Sonnenschutz und Lüftungsklappen etc. Beim Öffnen der Decken erkannte man, dass bei einer Sanierung im Jahre 2000 in den Auflagerbereichen der Deckenpaneele lose Stopfdämmung eingesetzt worden war. Die Prüfung der Dämmung ergab, dass es sich um alte KMF-Dämmung handelt, dessen Entsorgung gem. TRGS sich insbesondere im Umbau bei laufendem Bürobetrieb wesentlich aufwändiger gestaltet. Es wird nun die KMF Entnahme mit beauftragt. Während der KMF-Entnahme müssen die Flurbereiche durch Staubwände abgetrennt und Bürotürfugen abgeklebt werden.

### **VII.2.2. Przyczyny modyfikacji**

Konieczność modyfikacji spowodowana okolicznościami, których instytucje zamawiające /podmioty zamawiające, działające z należytą starannością, nie mogły przewidzieć (art. 43 ust. 1 lit. c) dyrektywy 2014/23/UE, art. 72 ust. 1 lit. c) dyrektywy 2014/24/UE, art. 89 ust. 1 lit. c) dyrektywy 2014/25/UE)

Opis okoliczności, ze względu na które modyfikacja jest konieczna, oraz wyjaśnienie nieprzewidywalnego charakteru tych okoliczności:

Erst mit dem Öffnen der Decken wurde KMF-Dämmungen festgestellt. Davor ist man davon ausgegangen, dass die Bereiche mit GK Streifen geschlossen wurden, wie es die Konstruktion der Brandschutzdecke vorgesehen hätte. Insbesondere konnte nicht vorhergesehen werden, dass es sich bei der im Jahr 2000 eingesetzten Dämmung um „alte“ KMF Dämmung handelt, die freigesetzt gesundheitsschädlich und aufwändig zu entsorgen ist. Da während der Baumaßnahme die Flurdecken für einen längeren Zeitraum geöffnet bleiben müssen, musste die KMF Stopfdämmung entfernt werden. Das mit dem Öffnen der Decken beauftragte Unternehmen sollte die Entnahme der nach Öffnung dahinterliegenden Dämmung mitübernehmen. Jegliche andere erdenkliche Ausführungsform würde einen erheblichen Zeit- und Koordinationsaufwand bedeuten, der auch mit einem hohen wirtschaftlichem Aufwand einhergeht. Weiterhin kann so die Ausführung unterbrechungsfrei erfolgen, was hinsichtlich laufendem Bürobetrieb und Gesundheitsschutz notwendig ist.

### **VII.2.3. Wzrost ceny**

Zaktualizowana całkowita wartość zamówienia przed modyfikacjami (z uwzględnieniem ewentualnych wcześniejszych modyfikacji zamówienia i poprawek ceny oraz, w przypadku dyrektywy 2014/23/UE, średniej inflacji w danym państwie członkowskim)

Wartość bez VAT: 623 221,63 EUR

Całkowita wartość zamówienia po modyfikacjach

Wartość bez VAT: 777 242,85 EUR